Cisco TelePresence

P. **¿Qué es Cisco TelePresence?**

R. Cisco® TelePresence es una tecnología nueva que crea experiencias únicas, “en persona” entre individuos, lugares y eventos en sus vidas personales y profesionales. Combina elementos innovadores de audio, vídeo e interactividad (tanto de hardware como de software) para conseguir esta experiencia a través de la red.

P. **¿Cuáles son las aplicaciones para Cisco TelePresence?**

R. La visión de Cisco TelePresence es proporcionar “experiencias virtuales” en muchos entornos, desde la empresa al hogar, con aplicaciones que no habrían sido posibles con las tecnologías de vídeo tradicionales. Imagine que puede acudir a la consulta del médico, ir de compras o que sus hijos vean a sus abuelos sin moverse de la oficina o de casa. La primera aplicación que se comercializará será para reuniones profesionales y el entorno empresarial, y entre los primeros usos de las aplicaciones se incluyen:

- Administradores ejecutivos y recepcionistas virtuales
- Entrevistas remotas y apoyo para RR.HH.
- Aplicaciones financieras, como vías de negociación virtuales y especialistas de sucursales remotas
- Comparecencias y declaraciones virtuales antes jueces
- Consultas a expertos remotos desde plataformas de perforación en alta mar
- Servicio de atención al cliente y soporte técnico cara a cara

El objetivo es que expertos de cada campo, ejecutivos y otros recursos importantes estén disponibles en todo momento, independientemente del lugar en que se encuentren. Esto permite más interacciones cara a cara con la persona adecuada en el momento pertinente y los ejemplos anteriores no son más que unas pocas de las posibles aplicaciones y procesos empresariales que se van a transformar con el uso de Cisco TelePresence como herramienta estratégica.

P. **¿Qué es la solución Cisco TelePresence Meeting?**

R. La primera aplicación, la solución Cisco TelePresence Meeting, ofrece imágenes a tamaño real, vídeo de muy alta definición (1080p), sonido espacial y un entorno diseñado espacialmente para crear una atmósfera de reunión de “una sala dentro de una sala”.

La solución Cisco TelePresence Meeting permite a los usuarios tener la experiencia de una reunión en vivo cara a cara, como si todos estuvieran en la misma sala, lo que les permite interactuar y colaborar como jamás lo habían hecho. .

P. **¿En qué se diferencia esta solución de la videoconferencia?**

R. La solución Cisco TelePresence Meeting se basa en una tecnología totalmente nueva que supera a la videoconferencia en muchos aspectos importantes:

- **Factores de calidad y de entorno:** la solución Cisco TelePresence Meeting combina imágenes de vídeo a tamaño real, la nitidez propia de una altísima definición y sonido

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

espacial similar al de un CD, así como unas condiciones de entorno inmejorables para crear una experiencia única de reunión “en persona”. Los usuarios se sentirán como si estuvieran en la misma sala que la persona con la que están conversando, sentados en la misma “mesa virtual”, con contacto visual directo y hablando con el resto de participantes con la misma naturalidad con la que lo harían si estuvieran juntos.

- **Sencillez:** la solución Cisco TelePresence Meeting también está diseñada de tal modo que es muy fácil de configurar y resulta muy intuitivo realizar llamadas. De hecho, el sistema no tiene dispositivos manuales remotos. En su lugar, utiliza el calendario de la empresa (por ejemplo, Microsoft Outlook) para programar reuniones y un botón del teléfono para realizar las llamadas. La facilidad se consigue al usar las herramientas que se utilizan a diario, ya que la formación que necesita el usuario es mínima y porque se requiere un soporte mínimo de TI.
- **Fiabilidad:** la solución Cisco TelePresence Meeting se ha creado para aprovechar una red de gran disponibilidad y la infraestructura de la telefonía IP para ofrecer a los usuarios fiabilidad en el "tono de marcado”.

P. **¿Qué ventajas tiene la solución Cisco TelePresence Meeting?**

R. Con la solución Cisco TelePresence Meeting, los usuarios podrán:

- Conectar con clientes, partners y trabajadores con confianza y un gran impacto.
- Crear confianza, comprensión y relaciones a distancia.
- Centrarse en la reunión, no en la tecnología.
- Comunicarse con la misma naturalidad y eficacia que en las reuniones cara a cara.
- Obtener mayor productividad, ya que se realizan más interacciones y menos viajes.
- Reducir el tiempo de comercialización y agilizar la toma de decisiones, ya que el recurso apropiado está disponible en el momento idóneo.
- Sacar tiempo para las cosas importantes de la vida, mejorar la calidad de vida a la vez que se aumenta la productividad
- Liberar personal de TI para centrarse en proyectos estratégicos, en lugar de en tareas operativas básicas.

P. **¿Quiénes son los clientes objetivo de la solución Cisco TelePresence Meeting?**

R. La solución Cisco TelePresence Meeting forma parte de la amplia cartera de productos para el trabajo en colaboración de Cisco Unified Communications y va dirigido a organizaciones geográficamente dispersas que buscan distintas formas de estar más cerca y de comunicarse y colaborar con los trabajadores, partners y clientes de lugares remotos. También es apropiada para todas las organizaciones que busquen mejorar la productividad, reducir los viajes y buscar soluciones de continuidad empresarial y oportunidades para la transformación de la empresa. Las cuentas globales, las empresas grandes y los grandes clientes comerciales tienen estos requisitos, además de sectores destacados, entre los que se incluyen el gubernamental, los servicios financieros, la atención sanitaria y la fabricación.

P. **¿Cuáles son los componentes?**

R. La solución Cisco TelePresence Meeting se compone de la tecnología Cisco TelePresence, codecs, cámaras, aparatos de iluminación, micrófonos, altavoces y terminales, que a su vez se componen de una o varias pantallas de plasma de 65 pulgadas, y, en algunos modelos, media mesa de reuniones “virtual”. También incluye Cisco TelePresence Manager, que proporciona gestión de eventos, soporte técnico e informes consolidados del estado de los

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

dispositivos. Permite la integración con el groupware de la empresa, lo que facilita la programación y realización de las llamadas de Cisco TelePresence. La integración con Cisco Unified CallManager 5.1 y con el groupware de la empresa permite que con sólo pulsar un botón de Cisco TelePresence sea posible realizar llamadas directamente desde el teléfono.

P. **¿En qué se diferencian los distintos terminales?**

R. Los terminales de Cisco TelePresence constan de dos modelos, diseñados para entornos con diferente número de usuarios y distintos tamaños:

- **Cisco TelePresence 3000:** una mesa virtual con seis sillas en cada lado que incluye tres pantallas de plasma de 65 pulgadas, altavoces, micrófonos y sistema de iluminación.
- **Cisco TelePresence 1000:** diseñado para montarse encastrado en la pared para facilitar su uso en lugares pequeños (por ejemplo, despachos individuales), incluye una pantalla de plasma de 65 pulgadas, altavoces, un micrófono y sistema de iluminación.

P. **P. ¿Necesito Cisco Unified CallManager, versión 5.1?**

R. Para aportar una experiencia superior y sencilla al usuario, Cisco Systems® requiere que los clientes instalen Cisco Unified CallManager 5.1 con Cisco TelePresence. Esto, junto con la integración con el groupware de la empresa, permite que realizar una llamada sea tan simple como “pulsar un botón”, tanto en llamadas punto a punto como en llamadas multipunto. Cisco Unified CallManager puede funcionar como administrador dedicado de llamadas de vídeo de la organización.

P. **¿Cuáles son los requisitos de ancho de banda?**

R. Dependerá de la resolución (720p o 1080p) que se utilice. Por lo general, se necesitarán entre 2 y 4 Mbps por pantalla. Es importante indicar que este ancho de banda no tiene que ser necesariamente ancho de banda dedicado. Cisco está especializado en administrar aplicaciones dinámicas en tiempo real, como la voz y el vídeo, que dependen considerablemente de la calidad e inteligencia de la red, y que se ejecutan de forma integral en la red, no sobre la red. Cuando las llamadas de Cisco TelePresence no están activas, este ancho de banda se puede dedicar a otras aplicaciones de la empresa. Cuando se realizan llamadas de Cisco TelePresence, las características de garantía de calidad del servicio y de reserva de ancho de banda de la red asignan el ancho de banda necesario.

P. **¿Tengo que actualizar la red para poder utilizar esta solución?**

R. Póngase en contacto con su partner ATP de Cisco y con el equipo de su cuenta para que evalúen el diseño y nivel de preparación de su red. Además, es aconsejable que los clientes de Cisco TelePresence se pongan en contacto con algún proveedor de servicios cualificado para hablar sobre la posibilidad de instalar una conexión para TelePresence certificada por Cisco. Estás conexiones están diseñadas para cumplir los más altos estándares necesarios para obtener una óptima experiencia con Cisco TelePresence y proporcionan la seguridad de que la red mantiene su nivel de calidad y cumple (o supera) los requisitos de excelencia operativa.

P. **¿Qué es una conexión para TelePresence certificada por Cisco?**

R. Una conexión para TelePresence certificada por Cisco es una nueva clase de conexión de red de que disponen los proveedores de servicios, que está especialmente optimizada para las soluciones de Cisco TelePresence y que aprovecha una arquitectura de red IP de próxima generación (Next-Generation Network, NGN) de Cisco. Cisco certificará a los proveedores de servicios de red que ofrezcan y superen estos requisitos de rendimiento de red como parte del programa Cisco Powered Network. La certificación es un riguroso proceso que demuestra la

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

inversión y el compromiso constante con las prácticas recomendadas en cuanto a arquitectura, administración de redes y SLA. Esta certificación la suelen auditar empresas independientes.

P. **Novedades de la conexión para TelePresence certificada por Cisco**

R. Las conexiones para TelePresence certificadas por Cisco se basan en las funcionalidades de VPN de Multiprotocol Label Switching (MPLS) y se integran mejor con las capacidades de SIP, ya que forman un fuerte vínculo entre la aplicación empresarial estratégica, los terminales del cliente y las soluciones de redes inteligentes que da soporte a las aplicaciones de Cisco TelePresence en tiempo real a través de una infraestructura convergente.

P. **¿Cuánto cuesta el ancho de banda?**

R. Depende de las ubicaciones que se conecten, del número de unidades de Cisco TelePresence que se instalen, del ancho de banda necesario, de la capacidad de la LAN/WAN existente y del contrato de los clientes con su proveedor de servicios**.**

P. **¿Cuánto cuesta Cisco TelePresence?**

R. Cisco TelePresence se vende a través de partners ATP (Advanced Technology Program) especializados y los precios dependen del tamaño y la naturaleza de la instalación, más los servicios asociados. Para encontrar el partner especializado más próximo, consulte Cisco Partner Locator: http://tools.cisco.com/WWChannels/LOCATR/jsp/partner_locator.jsp.

P. **¿Qué servicios se requieren para las instalaciones de Cisco TelePresence?**

R. Cisco está muy comprometido con que sus clientes logren una experiencia de gran calidad con Cisco TelePresence. Por este motivo, se requerirán evaluaciones de la sala y de la red como parte del pedido. Los servicios de planificación, diseño e implementación están disponibles como parte de la amplia cartera de servicios que ofrece Cisco y un grupo selecto de partners ATP (Advanced Technology Program) certificados. Entretanto, Essential Operate Service se constituye como el principal programa de soporte técnico posventa y también se vende a través de los partners ATP especializados de Cisco. Con Cisco TelePresence, Cisco y sus partners ofrecen un enfoque de servicio y soporte a nivel de sistema que puede ayudarle a crear y mantener una red convergente y elástica que cumple sus necesidades empresariales.

Además, los partners proveedores de servicios de Cisco ofrecerán una red IP inteligente de próxima generación que da soporte a Cisco TelePresence. Las conexiones de red de TelePresence certificadas por Cisco cumplen los más altos estándares y garantiza la inteligencia de red necesaria para dar soporte a Cisco TelePresence y otras aplicaciones de colaboración. Proporcionan la garantía continua de que la red mantiene su nivel de calidad, se ajusta a los estándares del sector y de las regulaciones, y cumple, o supera, los requisitos de excelencia operativa de la empresa. Esta estrecha relación entre la tecnología y la red permite a los proveedores de los servicios ofrecer una calidad, fiabilidad, simplicidad e inteligente reconocida y superior a la empresa.

P. **¿Se requieren servicios?**

R. Cisco TelePresence es una nueva categoría de colaboración y comunicaciones en tiempo real que combina la tecnología, el entorno y los servicios necesarios para crear una experiencia de reunión “en persona”. Los servicios de Cisco para TelePresence son una parte vital para garantizar que la experiencia del cliente es total.

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

P. **¿Cuánto cuestan los servicios?**

R. Por lo general, el coste de los servicios se basará en el volumen, la capacidad y la preparación de su red. Su partner ATP de Cisco TelePresence puede proporcionarle los servicios y costes detallados en función de sus necesidades.

P. **¿Tiene gran interoperabilidad con los sistemas de vídeo existentes?**

R. La solución Cisco TelePresence Meeting se diseñó, en primer lugar y por encima de todo, para proporcionar a los usuarios una experiencia virtual de reunión en persona.

Para ello, tuvimos que desarrollar una tecnología de compresión de vídeo y arquitecturas de hardware/software que soportaran audio y vídeo multisecuencia en resoluciones de alta definición en una secuencia multimedia integrada, algoritmos de conmutación de cámaras/audio para flujos multimedia multipunto cifrados, integración con las comunicaciones unificadas y diseños de entorno, lo que hace que Cisco TelePresence sea una tecnología con grandes diferencias con respecto a la videoconferencia de baja tasa de bits y una única secuencia.

La tecnología de Cisco TelePresence se basa en estándares como Session Initiation Protocol (SIP) y H.264, lo que permite la futura compatibilidad con otros dispositivos de vídeo de resolución de alta definición basados en los estándares. Sin embargo, en la primera versión, la solución Cisco TelePresence Meeting no se probará con otros sistemas de telepresencia y Cisco no puede garantizar la interoperabilidad. Dado el diseño de un único codec/cámara/pantalla, el primer dispositivo que se centrará en la interoperabilidad con otros sistemas TelePresence de secuencias individuales será el Cisco TelePresence 1000 en 2007. Debido a la arquitectura de diseño, al rendimiento y a la integración de la plataforma de Cisco, el modelo Cisco TelePresence 3000 interoperará sólo con otros sistemas de Cisco TelePresence. Cuando surjan estándares para los sistemas de conferencia visual multisecuencia de alta definición, Cisco liderará los esfuerzos por crear estándares de interoperabilidad con la industria.

P. **¿Esta ya disponible Cisco TelePresence? ¿Está disponible en todo el mundo?**

R. Sí, ya se puede solicitar a través de partners ATP especializados y el primer envío se espera que se realice en diciembre de 2006. Póngase en contacto con algún partner ATP que pueda dar soporte a sus necesidades de instalación geográfica.

P. **¿Hay alguna oferta de leasing especial para Cisco TelePresence?**

R. Cisco Capital proporciona la mejor opción de financiación disponible para Cisco TelePresence. Pida a su partner de canal o director de cuenta de Cisco más información acerca de las promociones especiales de Cisco TelePresence.

P. **¿Qué significa ser partner ATP especializado de Cisco?**
¿Por qué es importante para mí?

R. Los partners tecnológicos avanzados (Advanced Technology Partners, ATP) certificados por Cisco ayudan a garantizar que las organizaciones evalúan las necesidades empresariales, diseñan la solución adecuada y facilitan la implementación y mantenimiento que ayudan a garantizar la disponibilidad de la red. Los partners ATP de Cisco están especialmente cualificados y formados para ayudarle a implementar las soluciones Cisco TelePresence. El programa Cisco TelePresence de ATP se construye sobre la base de las prestigiosas especializaciones de Cisco para ofrecer la formación y las herramientas de ATP que los partners necesitan para satisfacer los rigurosos requisitos de las comunicaciones importantes de las empresas. Cisco reconoce a los partners ATP por sus conocimientos a la hora de

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

diseñar, instalar, integrar y dar soporte a soluciones completas y en tiempo real para reuniones como parte de un completo sistema de comunicaciones unificadas.

Con Cisco TelePresence, la obtención de una “experiencia” de gran calidad es vital para el uso correcto del producto. Para lograr una altísima calidad de audio y video, las aplicaciones en tiempo real, como el vídeo, dependen no sólo de la calidad de la red, sino también del entorno de la sala. Por consiguiente, es importante garantizar que tanto la sala como la red están preparadas antes de comenzar la instalación y certificar la instalación posteriormente para garantizar un rendimiento óptimo. Dada la naturaleza especializada de esta aplicación, Cisco ha creado un programa de ATP que, inicialmente, consta de aproximadamente 22 partners seleccionados en todo el mundo. Estos partners reciben una amplia formación técnica, de diseño, de implementación y de soporte de Cisco TelePresence y tienen una cualificación única para ayudarle a planificar, diseñar, implementar y manejar su sistema de Cisco TelePresence. Con el paso del tiempo se añadirán más partners.

P. **¿Dónde encuentro un partners ATP de Cisco en mi zona?**

R. Consulte Cisco Partner Locator en: http://tools.cisco.com/WWChannels/LOCATR/jsp/partner_locator.jsp.

P. **Entre mi personal, hay ingenieros que han instalado otras soluciones de vídeo. ¿Puedo instalarlo yo mismo?**

R. Los ingenieros de Cisco y de sus partners especializados son expertos en optimizar las redes de banda ancha y alta velocidad existentes para una solución como Cisco TelePresence. La instalación, configuración y administración de una aplicación visual de voz que hace un uso intensivo del ancho de banda, como Cisco TelePresence, es suficientemente nueva como para precisar que Cisco y sus partners evalúen la red del cliente y se aseguren que las restantes aplicaciones convergentes que se ejecutan en la red permanecen operativas. Cisco desea asegurar una experiencia de la mayor calidad a sus clientes. Al igual que muchas de sus otras soluciones, con el tiempo Cisco puede ofrecer formación que permitiría a los clientes realizar ellos mismos las instalación.

P. **¿Qué tipo de planificación necesito para Cisco TelePresence?**

R. Al planificar la instalación de Cisco Telepresence, el equipo de su cuenta de Cisco y el partner de canal certificado de Cisco trabajarán con usted en cuatro aspectos clave de la instalación.

- Certificación de evaluación de la sala
- Servicios de planificación y diseño
- Servicios de instalación
- Servicio operativo esencial

Cisco TelePresence exige dos servicios de evaluación para asegurar la calidad de la experiencia y la consistencia en todas las salas de Cisco TelePresence. Esto se hace para ofrecer y proteger la calidad de la experiencia de la reunión virtual.

Certificación de evaluación de la sala – Experiencia de Cisco TelePresence

La encuesta de evaluación de salas forma parte del contrato de aceptación final para que la experiencia de TelePresence sea certificada por Cisco. Éste es un proceso de certificación formal que garantiza que la sala puede asegurar una “experiencia de Cisco TelePresence” en cuanto a calidad y consistencia. El proceso lo ofrecerá el partner de canal ATP e incluye pruebas de sonido, iluminación y entorno que ofrecen una calificación de apto/no apto. Si la

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

sala de un cliente no pasa el proceso de certificación, se le proporcionarán los pasos detallados a realizar para solucionar el problema, con el fin de que logre un estado de “apto”. (Nota: en algunos casos, es posible que la sala elegida por un cliente no pase el proceso y no tenga solución posible, ya sea debido a deficiencias de iluminación, sonoras o de entorno, por lo que es posible que sea necesario utilizar otras salas). El servicio incluye tanto una evaluación de la sala previa a la instalación como una certificación de aceptación final de la sala y la red.

Los servicios de planificación, diseño e implementación son el proceso consultivo para preparar la red de los clientes para las instalaciones de la banda ancha de Cisco TelePresence tanto en la LAN como en la WAN. Estos servicios son críticos para la fiabilidad y el tiempo de actividad de las llamadas de TelePresence. Entre estos servicios se incluyen:

- Gestión de proyectos
- Validación de los requisitos de los clientes
- Aptitud de las rutas de red
- Desarrollo detallado del diseño
- Desarrollo y ejecución del plan de pruebas para la aceptación de la solución y del sitio
- Formación de administradores y usuarios finales

Instalación

Los servicios de instalación los llevará a cabo el partner de canal ATP de Cisco TelePresence y concluirán con la certificación final.

Servicio operativo esencial

Cisco TelePresence Essential Operate Service se constituye como el principal programa de soporte posventa y se venderá a través del canal de ATP como servicios de tipo Cisco Brand Resale. Los servicios operativos incluyen el prestigioso soporte de TAC de Cisco, RMA en garantía, el soporte de recambios el siguiente día laborable para todos los componentes electrónicos y el soporte en casa del cliente.

Para obtener más información, visite:

- Solución Cisco TelePresence Meeting: http://www.cisco.com/go/telepresence
- Servicios de Cisco TelePresence: http://www.cisco.com/go/services
- Partner Locator: http://tools.cisco.com/WWChannels/LOCATR/jsp/partner_locator.jsp
- Cisco Systems Capital® Corporation: http://www.cisco.com/web/ordering/ciscocapital/or6/order_finance_and_payments_concept_home.html
- Conexiones certificadas para TelePresence: http://www.cisco.com/en/US/netsol/ns465/networking_solutions_program_category_home.html

Todo el contenido tiene copyright © 1992–2006 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.Este documento es información pública de Cisco.

Sede en América
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
EE.UU.
www.cisco.com
Tel: 408 526-7660
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

Sede en Asia Pacifico
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912
www.cisco.com
Tel: +65 317 7777
Fax: +65 317 7799

Sede en Europa
Cisco Systems International BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
Países Bajos
www-europe.cisco.com
Tel: 31 0 20 357 1000
Fax: 31 0 20 357 1100

Cisco Systems tiene más de 200 oficinas en los siguientes países y regiones. Las direcciones, números de teléfono y de fax se pueden encontrar en el sitio Web Cisco.com en **www.cisco.com/go/offices.**

© 2006 Cisco Systems, Inc. Todos los derechos reservados. CCVP, el logotipo de Cisco y el logotipo Cisco Square Bridge son marcas registradas de Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play and Learn es una marca de servicio de Cisco Systems, Inc.; y Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, el logotipo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logotip Cisco Systems, Cisco Unity, Entreprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, FastStep, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, el logotipo de iQ, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, Packet, PIX, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, y TransPath son marcas registradas de Cisco Systems, Inc. y/o sus filiales en EE.UU. y otros países.

Las restantes marcas comerciales mencionadas en este documento o sitio Web pertenecen a sus respectivos propietarios. La utilización de la palabra partner no implica una relación de sociedad entre Cisco y otra empresa (0601R).

Impreso en EE.UU. C67-366088-00 10/06